

SÍNTESIS INFORMATIVA

Sábado 13, Domingo 14 de Enero 2024

SECRETARÍA DE CULTURA DE LA CIUDAD DE MÉXICO TEATRO ESPERANZA IRIS: Yo despierta

Día	Sección	Medio	Autor
14 /01 /2024	Espectáculos	La Jornada	Fabiola Palapa

Seña y Verbo celebra 30 años con Yo despierta, inspirada en obra de Sor Juana

La agrupación, que dirige Eduardo Domínguez, reivindica a la comunidad sorda // Personas con problemas para escuchar pueden desarrollarse como actores profesionales con el uso de la Lengua de Señas Mexicana

FABIOLA PALAPA QUIJAS

A lo largo de tres décadas, la compañía independiente Seña y Verbo ha reivindicado a la comunidad sorda al mostrar que personas con problemas auditivos pueden desarrollarse como actores profesionales mediante el uso de la Lengua de Señas Mexicana (LSM) y desde su creación en 1993 se propuso ser "un proyecto ambicioso en lo artístico" y prueba de ello es el montaje Yo despierta, una reinterpretación del poema Primero muerto, de Sor Juana Inés de la Cruz, que se presentará el 3 de febrero en el Teatro de la Ciudad Esperanza Iris.

El director de la agrupación Eduardo Domínguez, con ayuda en la traducción de lengua de señas de Antonio Lacruz, expresó a La Jornada que no les gusta ser etiquetados como personas con discapacidad, ya que "los sordos debíamos ser considerados de las minorías lingüísticas por la Lengua de Señas Mexicana que usamos para comunicarnos y es nuestra idioma. Queremos conscientizar más a la gente sobre esta y así tener más apoyo".

Albino, que no necesitan el calificativo de discapacidad, porque su problema es auditivo y es mejor que se use la palabra sordo o sorda para referirse a ellos.

Desde su fundación, Seña y Verbo ha logrado un reconocimiento internacional tanto por su labor teatral como por el impacto educativo que ha tenido en la comunidad de señas, y de acuerdo con Domínguez el objetivo principal de la compañía "es mostrar el potencial que tiene la LSM porque nosotros so-

mos profesionales y nuestro trabajo es para públicos sordos y oyentes".

Sobre la obra Yo despierta, con la que celebrarán el 30 aniversario de la compañía, el director explicó que hicieron una interpretación del poema de la decimosexta "con imágenes poéticas a partir de clasificaciones que son gentiles, puntualizadas, señas con las manos. En la puesta en escena participan Socorro Casillas (actriz sorda), Haidée Boetto (actriz oyente) y un grupo de bailarines, también se proyectarán videos en retrospectiva. Es una obra multidisciplinaria que ofrece una experiencia maravillosa para que más sordos vean y abran su mente a lo que es Sor Juana y para los oyentes que nunca han leído su poesía".

El director de la compañía comentó que la poesía invita a la imaginación y "el sordo candidato necesita esa parte, no solamente la lengua de señas, sino algo más poético que pueda mantener el espíritu antiguo, pero en lengua de señas".

En la propuesta escénica confluyen la lengua de señas, el español, el lenguaje corporal que es la danza, el lenguaje del sonido, que es la música y el visual que es el video y la animación digital. La dramaturgia estuvo a cargo de Ingrid Solana, quien hizo la adaptación del texto de Sor Juana Inés de la Cruz.

El director de Seña y Verbo, quien se formó profesionalmente en la agrupación y en los talleres que se imparten, sostuvo que ha sido maravilloso ser parte de un proyecto artístico que fundó el dramaturgo Alberto Lacruz y adelantó que a partir del 3 de febrero se reunirá el grupo con el lanzamiento de una nueva imagen.

"Queremos iniciar a nuevas instrucciones que nos van, queremos tocar puertas para recibir apoyos extra vez, lanzamos nuevos talleres y tendremos más giras", agregó.

El actor Alberto Lacruz comentó que Seña y Verbo es un gran equipo, que le ha permitido aprender el trabajo en escena y que todos los días aprende algo diferente de sus compañeros. "Cuando tengo un error me animan y me corrigen para hacer un personaje mejor".

El fundador de la compañía, Alberto Lacruz, quien dirigió junto con Domínguez la obra Yo despierta, expresó que es muy gratificante volver a trabajar con Seña y Verbo, tras dejar la dirección en 2007.



Al recordar los inicios del grupo dijo: "Cuando empezamos hacer 30 años en grupo como pioneros sordos nos metimos en un campo que nadie entendía, era muy difícil que se nos tomara en serio en términos artísticos y que personas que no eran una institución caritativa, porque la sordera se clasificaba como una discapacidad, término asociado a la caridad y a la idea de una inferioridad. Los sordos siempre han rechazado el ser calificados o etiquetados como personas con discapacidad".

El dramaturgo expresó que "desde su creación Seña y Verbo se

planteó como un proyecto ambicioso en lo artístico y nunca hemos abandonado esa postura de excelencia artística y prueba de ello es que nos lanzamos a escenificar Primero muerto de Sor Juana Inés de la Cruz".

Comentó también que Yo despierta es un trabajo de traducción a la lengua de señas complejo porque al ser una lengua visual, su gramática es radicalmente diferente a la de cualquier lengua oral y al final se hizo una interpretación del trabajo realizado por Ingrid Solana.

"Como que Yo despierta es de las puestas en escena de las que más

A. Parte del elenco de Seña y Verbo haciendo con lenguaje de señas Yo despierta. Foto: Leticia Casillas

me emociona en mi vida y mira que he llevado profesionalmente más de 60 años de teatro. La obra es algo hermoso".

La función especial de Yo despierta con Seña y Verbo se realizará el 3 de febrero a las 19 horas en el Teatro de la Ciudad Esperanza Iris (Boulevard 38, Centro Histórico).

“No necesitan el calificativo de discapacidad porque su problema es auditivo”

TEATRO SERGIO MAGAÑA: Chiquita Pingüica

Día	Sección	Medio	Autor
13 /01 /2024	Noticias	<u>Mex4you</u>	Redacción

TEATRO SERGIO MAGAÑA A DISFRUTAR DE LA MARAVILLOSA HISTORIA DE CHIQUITA PINGÜICA

Escrito por Sabina Berman, el texto se basa en un cuento de la tradición maya

El Teatro Sergio Magaña invita al público familiar a comenzar 2024 con la puesta en escena La maravillosa historia de Chiquita Pingüica, un texto de Sabina Berman, a partir de un cuento maya, que destaca la valentía y el honor de los jóvenes.

Bajo la dirección de Gabriela Núñez y actuaciones de la compañía Coliseo Colectivo – formada por egresados de CasAzul–, la propuesta se escenifica del 13 de enero al 4 de febrero, los sábados y domingos a las 13:00 horas, con el apoyo de la Dirección del Sistema de Teatros de la Secretaría de Cultura de la Ciudad de México.

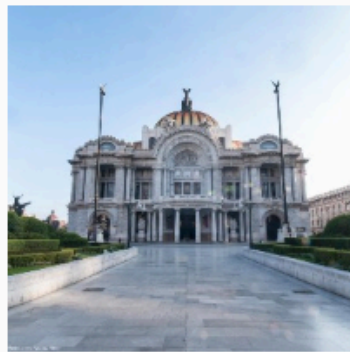
La maravillosa historia de Chiquita Pingüica relata la vida cotidiana de uno de los grandes señoríos mayas que florecieron en lo que actualmente es Yucatán. Ahí, una anciana sin hijos cuida con mucho esmero un huevo. Una mañana descubre que de éste nació una criatura muy parecida a un ser humano y, según ella, está predestinada a ser “el gran Señor de Uxmal”.

Pingüica, como lo nombró la mujer, sufre el rechazo de otros niños, debido a que es baja de estatura y el color de su piel es verde como una esmeralda. Por eso, la solitaria pequeña se adentra por largas horas en la selva y es ahí donde conoce a criaturas que no la juzgan, por el contrario, la valoran y apoyan.

Con la ayuda de los animales, con quienes comparte un sueño en común, combaten al “Señor Venado”, quien impone sus ideas por medio de la fuerza y la manipulación, y juntos convierten un sueño en realidad.

SISTEMA DE TEATROS

Día	Sección	Medio	Autor
14 /01 /2024	Noticias	<u>Cartelera de teatro</u>	Redacción



Los tesoros teatrales del Centro Histórico de la Ciudad de México

14 de enero de 2024 | 12:51 pm

 [Compartir en Twitter](#)

 [Compartir en Facebook](#)

El Centro de la Ciudad de México fue en algún momento el corazón de la actividad teatral y cultural de la Ciudad. Es evidente, lo que hoy conocemos como colonia centro y su colonias vecinas, fueron el punto desde dónde se extendió la capital, devorando el lago, los campo los pueblos a su alrededor.

Teatro de la Ciudad Esperanza Iris. Este recinto tiene rica historia que se remonta a su construcción a principios del siglo XX a iniciativa de la actriz y cantante **Esperanza Iris**. Se construyó en 1918, en el lugar que antes ocupaba el **Teatro Xicoténcatl**, los arquitectos encargados del proyecto fueron **Federico Mariscal** e **Ignacio Capetillo y Servín**. Con sus más de 1300 butacas, este emblemático espacio es foro de una gran variedad de producciones de distinto tipo, siendo por supuesto el teatro una de las disciplinas que constantemente se presentan

Teatro Hidalgo Ignacio Retes. Inaugurado oficialmente el 9 de mayo de 1962, es un emblemático recinto cultural. Sus puertas abrieron con la representación de *La Orestíada* de **Esquilo**, dirigida por **Ignacio Retes**, protagonizada por Isabela Corona y con la escenografía de Julio Prieto. Este teatro, parte de la red de teatros del Instituto Mexicano del Seguro Social, fue escenario de múltiples presentaciones de la Compañía de Teatro del Seguro Social. Actualmente, bajo la operación del productor **Juan Torres**, se ha destacado por montar obras de gran formato, como *La jaula de las locas* y *El Mago / The Wiz*.

Foro A Poco No. Es un recinto parte del **Sistema de Teatros de la Ciudad**. Conocido por su diseño de caja negra, destaca por su íntimo espacio que permite una interacción cercana entre los intérpretes y el público. Especializado en teatro cabaret y montajes de pequeño formato, en él se muestran un a amplia gama de propuestas. Fue inaugurado el 11 de noviembre de 2009, su nombre, A Poco No, se inspira en la canción del cantante Pepe Guízar, interpretada por la "Reina de la Opereta" Esperanza Iris, en la película titulada "Noches de gloria".

Teatro del pueblo. Ubicado en la calle de República de Venezuela, fue construido en 1934 como parte de un complejo arquitectónico que albergaba un mercado y un teatro popular. Su nombre original fue el de Teatro Cívico Álvaro Obregón, el proyecto fue encabezado por el arquitecto Antonio Muñoz y decorado por el artista J. Campos W. en su interior y con murales de los alumnos de Diego Rivera. Es también parte del Sistema de Teatros de la CDMX.

MUSEO DE LA CIUDAD DE MÉXICO: Presentación de libro

Día	Sección	Medio	Autor
14 /01 /2024	Cultura	<u>Al momento</u>	Carlos Valle

Presentan en el Museo de la CDMX el libro “El pájaro carpintero” de Silvia González de León

Por: Carlos Valle · 14 Enero, 2024

19 0



Ciudad de México.- El Museo de la Ciudad de México, perteneciente a la Secretaría de Cultura local, fue el escenario de la presentación del libro “El pájaro carpintero”. La obra, de la reconocida fotógrafa y socióloga Silvia González de León, inmortaliza a través de su lente la esencia de la música, los músicos, la danza, y los artesanos que conforman los ritmos típicos y populares de las comunidades veracruzanas.

El libro, compuesto por 40 fotografías capturadas a lo largo de tres décadas de incansable trabajo, no solo retrata los momentos festivos y la vibrante escena musical, sino que también está enriquecido con las coplas del maestro Gilberto Gutiérrez Silva, fundador del Grupo Mono Blanco y ferviente promotor de la música regional durante más de cuatro décadas.

González de León, alumna destacada de la renombrada fotógrafa húngara Kati Horna, compartió su conexión con la música popular jarocho cuando ingresó al Instituto Veracruzano de Cultura. Su cercanía con el Grupo Mono Blanco la llevó a explorar diversas comunidades donde florece esta tradición musical.

“El pájaro carpintero” se erige como un testimonio visual del resurgimiento del son jarocho, destacando la evolución del movimiento y la apertura a la participación femenina. La fotógrafa subraya la importancia de documentar la convivencia y las festividades ligadas a la música, señalando que el fandango es una reunión comunitaria donde la música y la danza son protagonistas.

COLEGIO DE SAN ILDEFONSO

Día	Sección	Medio	Autor
13 /01 /2024	En la mira	<u>La Silla Rota</u>	Ulises Castellanos

Los motivos de la selva

La exposición de fotografía “Los motivos de la selva: a 30 años del levantamiento zapatista”, en El Colegio de San Ildefonso incluye 145 imágenes de 16 colegas que hemos trabajado en diferentes periodos en el estado de Chiapas. | Ulises Castellanos



La próxima semana se inaugura la **exposición de fotografía “Los motivos de la selva: A 30 años del levantamiento zapatista”**, en **El Colegio de San Ildefonso** en el centro histórico de la Ciudad de México. Se trata de una muestra que incluye 145 imágenes de 16 colegas que hemos trabajado en diferentes periodos en el estado de **Chiapas**.

La exposición cuenta con imágenes de **Antonio Turok, Jean Pierre Courau, Marco Antonio Cruz, Vanessa García Blanca, Isaac Guzmán, Massiel Hernández, Marcella Jacobson, Andrea Murcia, Fabián Ontiveros, José Ángel Rodríguez, Gertrude Duby Blom** y de quien esto escribe, entre otros colegas.

